

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2011-2012

12 JANVIER 2012

Proposition de résolution sur le rôle de la Belgique en Afghanistan

(Déposée par M. François Bellot et consorts)

DÉVELOPPEMENTS

Lors de son Sommet à Lisbonne (novembre 2010), l'OTAN a fixé en 2014 la date à laquelle serait réalisé le transfert de la responsabilité en matière de sécurité aux forces afghanes. Au-delà de 2014, la communauté internationale continuera de jouer un rôle dans ce pays dans le cadre d'un partenariat à long terme à conclure entre l'OTAN et l'Afghanistan.

Le secrétaire général, M. Rasmussen, a défini le chemin à suivre (« *way ahead* ») par l'OTAN jusqu'en 2014. À cet égard, il a, d'une part, souligné l'importance d'un pilier civil croissant en Afghanistan et affirmé, d'autre part, que l'OTAN comptait sur un appui militaire des alliés, donc également de la Belgique, cet appui étant essentiel pour la création d'un environnement de travail sécurisé pour les organisations d'aide. L'engagement civil et l'engagement militaire sont donc interdépendants.

La politique de notre pays en Afghanistan est alignée sur la position de l'Union européenne qui a entériné l'accord de Bonn de décembre 2001. L'attitude de la Belgique au sein de l'Union européenne, de l'OTAN et des Nations unies se caractérise par un engagement constructif à long terme en Afghanistan.

Le dialogue et la coopération politique ont débuté avec le changement de régime. Le ministre Louis Michel s'est rendu à Kaboul pour l'intronisation du président Karzai en 2001 et cet événement fut suivi de plusieurs visites en Belgique du ministre afghan des Affaires étrangères. Un grand nombre de diplomates afghans ont été invités pour une formation à Bruxelles en 2003.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2011-2012

12 JANUARI 2012

Voorstel van resolutie betreffende de rol van België in Afghanistan

(Ingediend door de heer François Bellot c.s.)

TOELICHTING

Tijdens de top van Lissabon in november 2010 heeft de NAVO beslist om in 2014 de verantwoordelijkheid inzake veiligheid over te dragen aan de Afghaanse troepen. Na 2014 zou de internationale gemeenschap in het land een rol blijven spelen in het raam van een partnerschap op lange termijn tussen de NAVO en Afghanistan.

Secretaris-Generaal Rasmussen heeft de af te leggen weg (« *way ahead* ») van de NAVO tot in 2014 uitgestippeld. Enerzijds heeft hij gewezen op de noodzaak van een groeiende burgerlijke pijler in Afghanistan, en anderzijds op het feit dat de NAVO rekent op de militaire steun van de bondgenoten, waaronder dus ook België, die onontbeerlijk is om een veilige werkomgeving te waarborgen voor hulporganisaties. De burgerlijke en de militaire aanpak gaan dus hand in hand.

Het beleid van ons land in Afghanistan ligt in de lijn van het standpunt van de Europese Unie, die de overeenkomst van Bonn van december 2001 heeft bekrachtigd. De houding van België binnen de Europese Unie, de NAVO en de Verenigde Naties wordt gekenmerkt door een constructieve inzet op lange termijn in Afghanistan.

De dialoog en de politieke samenwerking zijn begonnen met de regimewissel. Minister Louis Michel is naar Kabul gereisd voor de eedaflegging van president Karzai in 2001, waarna de Afghaanse minister van Buitenlandse Zaken meermaals een bezoek aan België heeft gebracht. Een groot aantal Afghaanse diplomaten werd in 2003 in België uitgenodigd voor een opleiding.

La Belgique, dès le mois de février 2003, participe à la reconstruction et au développement du pays par l'envoi de 231 militaires à Kaboul dans le cadre de la résolution 1444 de novembre 2002 du Conseil de sécurité. Limitée dans un premier temps à la capitale, la présence militaire internationale sera étendue à l'ensemble du territoire afghan selon la résolution 1510 du Conseil de sécurité (octobre 2003).

La coopération en matière militaire est allée croissant dès la mise en place de la Force internationale d'assistance à la sécurité (FIAS) prévue par l'accord de Bonn. L'Alliance atlantique a repris le commandement de la FIAS depuis le 11 août 2003. L'extension de l'action de l'OTAN va se faire au travers des équipes de reconstruction (PRT) qui ont pour tâche d'instaurer un environnement sécurisé et d'assurer la protection des organisations civiles de reconstruction.

La contribution financière de la Belgique à la reconstruction de l'Afghanistan a été annoncée lors de la conférence des pays donateurs qui s'est tenue à Tokyo en janvier 2002. La Belgique a annoncé une contribution de 30 653 millions d'euros étalée sur la période 2002-2006 avec un accent sur le renforcement du processus de démocratisation et l'amélioration du statut de la femme.

Un soutien ponctuel est accordé à plusieurs projets présentés par des ONG.

Le 16 novembre 2005, l'Union européenne et l'Afghanistan ont signé une déclaration de politique commune qui forme la base pour un nouveau partenariat entre les deux parties. Ce partenariat se base sur l'Accord de Bonn et identifie des priorités communes pour la phase suivante dans la reconstruction du pays. Des efforts communs sont prévus dans divers domaines, tels que la gouvernance politique et économique, la réforme du secteur de la sécurité et de la justice, la lutte contre les stupéfiants, le développement, les droits de l'homme, le soutien à la société civile, le retour des réfugiés, l'éducation et la culture. Il a été convenu d'évaluer ce partenariat à travers un dialogue politique entre l'Afghanistan et l'Union européenne, qui inclura des réunions annuelles au niveau ministériel.

Sur base de ce cadre européen, le 9 décembre 2005 la note d'orientation adoptée par le Conseil des ministres précise qu'en 2006, l'engagement opérationnel belge en Afghanistan sera axé sur la poursuite de la mission de sécurisation de l'aéroport de Kaboul et comprendra une contribution au fonctionnement de l'aéroport. Dans la zone Nord, la Belgique participe directement avec l'Allemagne à la *Provincial Reconstruction Team*.

À ce moment (la note d'orientation Engagement opérationnel 2007 a été approuvée le 12 janvier 2007

België draagt al sinds februari 2003 bij tot de heropbouw en de ontwikkeling van het land door 231 militairen naar Kabul te sturen in het kader van resolutie 1444 van de Veiligheidsraad van november 2002. De militaire aanwezigheid was aanvankelijk beperkt tot de hoofdstad, maar is sinds resolutie 1510 van de Veiligheidsraad van oktober 2003 uitgebreid tot het hele Afghaanse grondgebied.

De militaire samenwerking is geleidelijk aan toegegenomen sinds de opstelling van de Internationale Strijdkracht voor veiligheidsbijstand (ISAF) die in de overeenkomst van Bonn was aangekondigd. Vanaf 11 augustus 2003 heeft de NAVO het bevel van de ISAF overgenomen. Provinciale wederopbouwteams (PRT) staan in voor de nieuwe opdrachten van de NAVO : zij moeten zorgen voor een veilige omgeving en de veiligheid van de burgerlijke wederopbouworganisaties waarborgen.

De Belgische financiële bijdrage aan de heropbouw van Afghanistan is in januari 2002 aangekondigd tijdens de conferentie van donorlanden in Tokyo. België kondigt een bijdrage van 30 653 miljoen euro aan, gespreid over de periode 2002-2006, en legt daarbij de nadruk op de versterking van het democratiseringsproces en de verbetering van de status van de vrouw.

Er wordt gerichte steun gegeven aan verschillende projecten van NGO's.

Op 16 november 2005 ondertekenen de Europese Unie en Afghanistan een gemeenschappelijke beleidsverklaring die de grondslag vormt van een nieuw partnerschap tussen beide partijen. Dit partnerschap is gebaseerd op het akkoord van Bonn en bepaalt gemeenschappelijke prioriteiten voor de volgende fase van de heropbouw van het land. Die gemeenschappelijke inspanningen betreffen verschillende domeinen, zoals politiek en economisch bestuur, de hervorming van de veiligheidsdiensten en justitie, de strijd tegen de drugshandel, ontwikkeling, mensenrechten, steun aan het maatschappelijk middenveld, terugkeer van vluchtelingen, onderwijs en cultuur. Er wordt overeengekomen dit partnerschap te evalueren in een politieke dialoog tussen Afghanistan en de Europese Unie, met jaarlijkse vergaderingen op ministerieel niveau.

Binnen dit Europees kader bepaalt de op 9 december 2005 door de Ministerraad aangenomen oriëntatielijst dat de operationele inzet van de Belgische Defensie in Afghanistan in 2006 gericht zal zijn op twee doelen : het voortzetten van de beveiligingsopdracht van de luchthaven van Kabul en een bijdrage aan de werking van de luchthaven. In de zone Noord zal België samen met Duitsland rechtstreeks deelnemen aan het Provinciale Wederopbouwteam.

Op dat ogenblik (de oriëntatielijst Operationeel engagement 2007 wordt op 12 januari 2007 door de

par le Conseil des ministres), vingt-et-un militaires belges opèrent sous commandement allemand au sein des PRT de Kunduz et Faizabad. Il y a aussi une équipe EOD (*Explosive Ordnance Disposal*) dont la mission consiste à détecter et à neutraliser des explosifs et des munitions. Pour terminer, il faut citer les spécialistes du soutien opérationnel en matière d'information, les militaires belges qui gèrent le réseau informatique sécurisé de la PRT et les membres belges de la police militaire incorporés au sein de la PRT. La Belgique a également trois militaires en poste au sein de la chaîne de commandement de la région nord de l'Afghanistan à Mazar-e-Sharif.

À la mi-mars 2007, deux MMPV Dingo 2s ont été livrés à la compagnie belge basée à l'aéroport de Kaboul. Le nombre de ces véhicules sera porté à quatre en mai 2007.

À partir d'octobre 2007, la Belgique prendra pour six mois le commandement de l'aéroport, avec environ quarante militaires supplémentaires.

Aux yeux de la Belgique, il subsiste une nette distinction entre, d'une part, les missions FIAS et, d'autre part, les missions *Enduring Freedom*. Il n'est pas question d'un commandement commun pour ces deux opérations car ces deux missions sont totalement différentes et le risque de confusion serait dangereux.

La préparation du sommet de l'OTAN à Strasbourg et à Kehl (3-4 avril 2009) est l'occasion de rappeler les lignes directrices du gouvernement belge en ce qui concerne notre engagement en Afghanistan. D'une part, le pays fait face à une campagne électorale (le pays organisera des élections présidentielles et provinciales en août 2009 et programme des élections législatives pour 2010) nécessitant un renforcement des mesures de sécurité. Mais de plus, le président Obama a décidé de faire de la stabilisation et de la reconstruction de l'Afghanistan une priorité politique claire. Par conséquent, les Américains vont substantiellement augmenter leurs efforts et attendent des alliés européens qu'ils en fassent de même.

C'est dans ce contexte que la Belgique a voulu confirmer et renforcer sa présence.

À nos yeux, la contribution de la communauté internationale doit être axée sur le renforcement des pouvoirs publics afghans et de la société civile afghane au niveau de leur capacité à trouver une solution durable au problème de leur pays sans transgresser l'agenda des droits de l'homme.

Dans le but de développer les synergies, de favoriser la visibilité de nos actions et d'apporter un soutien logistique efficace à nos activités, il est plus que jamais souhaitable de regrouper nos efforts en une zone géographique déterminée, au niveau régional ou provincial.

Ministerraad goedgekeurd), zijn eenentwintig Belgische militairen onder Duits commando actief in de PRT van Kunduz en Faizabad. Er is ook een EOD-team (*Explosive Ordnance Disposal*) dat explosieven en munitie moet opsporen en onschadelijk maken. Ten slotte zijn er specialisten die operationele steun leveren op het vlak van informatie, Belgische militairen die het beveiligde computernetwerk van de PRT beheren en Belgische leden van de militaire politie die ingelijfd zijn bij de PRT. Er zijn ook drie Belgische militairen op post in de commandoketen van het noorden van Afghanistan, in Mazar-e-Sharif.

Midden maart 2007 worden twee MMPV Dingo 2s geleverd aan de Belgische compagnie die in de luchthaven van Kabul is gelegerd. In mei 2007 beschikt zij over vier van deze voertuigen.

Vanaf oktober 2007 voert België voor zes maanden het bevel over de luchthaven, met ongeveer veertig bijkomende militairen.

Voor België blijft er een duidelijk onderscheid bestaan tussen de opdrachten van ISAF enerzijds en de opdrachten van *Enduring Freedom* anderzijds. Er kan geen sprake zijn van een gemeenschappelijk commando voor beide, omdat die opdrachten totaal van elkaar verschillen en de minste verwarring gevaarlijk kan zijn.

De voorbereiding van de NAVO-top in Straatsburg en Kehl (3-4 april 2009) biedt de gelegenheid de richtlijnen van de Belgische regering betreffende ons optreden in Afghanistan in herinnering te brengen. Het land bereidt zich voor op een kiescampagne (presidents- en provincieraadsverkiezingen in augustus 2009 en programma voor parlementsverkiezingen in 2010), die bijkomende veiligheidsmaatregelen vereisen. Bovendien heeft president Obama besloten een duidelijke politieke prioriteit te maken van de stabilisering en wederopbouw van Afghanistan. Bijgevolg drijven de Amerikanen hun inspanningen aanzienlijk op en verwachten zij hetzelfde van hun Amerikaanse bondgenoten.

In deze context heeft België zijn aanwezigheid willen bevestigen en versterken.

Wij menen dat de bijdrage van de internationale gemeenschap toegespitst moet zijn op het versterken van de Afghaanse overheidsdiensten en het Afghaanse middenveld zodat zij duurzame oplossingen kunnen vinden voor de problemen van hun land zonder de mensenrechten in het gedrang te brengen.

Om de krachten beter te bundelen, ons optreden zichtbaarder te maken en onze activiteiten op een doeltreffende manier logistiek te ondersteunen is het meer dan ooit wenselijk onze inspanningen toe te spitsen op een bepaalde geografische zone op regionaal of provincieniveau.

La Belgique s'efforce de fournir un mélange d'engagements civils et militaires et d'approches multisectorielles d'un point de vue civil, en consacrant chaque année des moyens pour un montant de près de 7 millions d'euros, débloqué par les Affaires étrangères et la Coopération au développement, pour des projets civils de reconstruction. La Belgique joue un rôle non négligeable compte tenu du fait que l'Afghanistan n'est pas un de nos dix-huit pays partenaires.

En 2009, les efforts déployés par la Défense — nos forces armées continueront à participer tout au long de l'année 2009 au bon fonctionnement de l'aéroport de Kaboul — ont été principalement renforcés par l'adjonction d'une composante appelée « OMLT » (*Operational Mentor and Liaison Team*) à Kunduz. Une solution complète civilo-militaire répond au mieux aux besoins de l'Afghanistan où tout est lié : reconstruction, sécurité, endiguement de la culture de l'opium et du trafic de drogues, reconstruction de la société, lutte contre la corruption et promotion des droits de l'homme.

Cette OMLT doit assurer la constitution, la formation et le soutien lors d'opérations d'un bataillon d'infanterie afghan depuis Kunduz. Cette opération a débuté en janvier 2009 et occupe vingt mentors et quarante-neuf militaires pour l'appui logistique.

Ces équipes ont pour mission de coronaquer un état-major de brigade afghan et un bataillon afghan.

L'accompagnement du bataillon afghan se fait uniquement sur la base des missions attribuées par la FIAS à l'armée nationale afghane (AENA). Si nos militaires n'opèrent aucune patrouille indépendante, ils sont là pour conseiller dans l'exécution de leurs tâches les commandants des différents pelotons composant le bataillon. L'AENA exécute les missions et nous les encadrons.

De plus, sur la base des décisions gouvernementales de novembre et décembre 2008, la Belgique a engagé quatre F16 dans le cadre de la FIAS. En outre, des équipages belges sont affectés à des missions AWACS (*Airborne Warning and Control System*) visant à assurer le contrôle de l'espace aérien afghan. Enfin, la Défense se charge également de diverses missions d'appui interne.

En moyenne, en 2009, 485 militaires belges sont présents en Afghanistan.

L'effort de l'Union européenne visant à stabiliser l'Afghanistan via une mission de police EUPOL (composée de plus de deux cents hommes) participe à cette même démarche. Les priorités spécifiques d'EUPOL Afghanistan ont été regroupées en six objectifs, à savoir les activités de police fondées sur le renseignement, la chaîne de commandement, de contrôle et de communication de la police, les

België beoogt een combinatie van burgerlijke en militaire acties met multisectorale benaderingen op burgerlijk vlak. Buitenlandse Zaken en Ontwikkelingssamenwerking maken dan ook jaarlijks 7 miljoen euro vrij voor burgerlijke wederopbouwprojecten. België speelt een niet verwaarloosbare rol, gelet op het feit dat Afghanistan niet een van onze achttien partnerlanden is.

In 2009 blijven onze troepen deelnemen aan de beveiliging van de luchthaven van Kabul. De belangrijkste versterking is de toevoeging van een zogenaamde « OMLT » (*Operational Mentor and Liaison Team*) in Kunduz. Een burgerlijk-militaire aanpak beantwoordt het beste aan de behoeften in Afghanistan, waar alles met elkaar is verweven : heropbouw, veiligheid, bestrijding van het verbouwen van opium en de drugshandel, heropbouw van de samenleving, strijd tegen corruptie en bevordering van de mensenrechten.

Dit OMLT is belast met het samenstellen, opleiden en steunen van Afghaanse infanteriebataljons voor operaties vanuit Kunduz. Deze opdracht is in januari 2009 begonnen, met twintig mentoren en negenenvierentig militairen voor logistieke steun.

De opdracht van deze teams bestaat uit het begeleiden en coachen van een Afghaanse brigadestaf en een Afghaans bataljon.

De begeleiding van het Afghaanse bataljon gebeurt op basis van de opdrachten die ISAF toekent aan het Afghaanse leger (AENA). Onze militairen gaan nooit alleen op patrouille. Hun opdracht bestaat in het verlenen van advies aan de pelotoncommandanten die deel uitmaken van het bataljon. AENA voert de opdrachten uit en wij begeleiden hen.

Bovendien beslist de Belgische regering in november en december 2008 om vier F-16's in te zetten in het raam van ISAF. Belgische teams worden ook ingezet in AWACS-missies (*Airborne Warning and Control System*) die het Afghaanse luchtruim controleren. Ten slotte voert Defensie verschillende opdrachten van interne steun uit.

Gemiddeld zijn er in 2009 485 Belgische militairen aanwezig in Afghanistan.

De inspanningen van de Europese Unie om Afghanistan te stabiliseren met een EUPOL-politieopdracht (bestaande uit meer dan tweehonderd manschappen) ligt in dezelfde lijn. EUPOL heeft voor Afghanistan zes doelstellingen vastgesteld, met name politieactiviteiten betreffende inlichtingen, het commando-, controle- en communicatieteksten van de politie, de gerechtelijke onderzoeken, de strijd tegen corruptie, de

enquêtes judiciaires, la lutte contre la corruption, les liens entre la police et la justice et la prise en compte des droits de l'homme et de la question de l'égalité des sexes au sein de la police afghane.

Le 4 décembre 2009, notre pays a décidé d'envoyer trois policiers en Afghanistan. Ces trois experts de la police entraînent et forment la police afghane dans le nord de l'Afghanistan ou à Kaboul.

En 2010, notre présence en Afghanistan concerne un peu plus de six cents militaires. Les motifs de cet engagement sont au nombre de quatre.

En premier lieu, la présence de la communauté internationale est justifiée par la valeur ajoutée que la stabilité apporte dans ce pays et dans cette région au regard de la sécurité internationale. Nous sommes présents là-bas pour contribuer à renforcer la stabilité. Nous devons éviter que l'Afghanistan redevienne un *safe haven* pour le terrorisme. Un Afghanistan où des droits minimaux sont garantis, où règnent une forme de bonne gouvernance et un contrôle efficace sur les trafics de drogue sera donc un pays plus sûr pour l'extérieur qui ne reste pas un lieu *safe haven* pour les extrémistes et les terroristes. Pour rappel, 80 à 90 % des stupéfiants illégaux qui sont commercialisés dans notre pays et dans les alentours proviennent de cette région-là. C'est un aspect très important.

En deuxième lieu, nous voulons contribuer, sur une base solidaire, à la mise en œuvre d'un certain nombre de résolutions du Conseil de sécurité des Nations unies. Neuf résolutions s'appliquent entre temps à la FIAS, dont nous faisons partie. Parmi les quarante-trois pays participants, il y a tous les États membres de l'OTAN.

En troisième lieu, il y a la solidarité avec les alliés de l'UE et de l'OTAN. La mission EUPOL Afghanistan vise à mettre en place un service de police civile durable et une interaction appropriée avec le système de *rule of law* plus large sous *ownership* afghan. Cela correspond à notre conception de l'équilibre entre les efforts civils et militaires. D'une part, les efforts militaires demeurent nécessaires, mais, de l'autre, l'approche doit évoluer aussi. Plus précisément, il s'agit de passer d'une focalisation sur l'aspect sécuritaire à une approche civile et militaire destinée à créer des conditions de sécurité et à promouvoir la possibilité d'un développement durable et d'une « afghanisation » du pays.

Dans le débat sur l'équilibre entre les efforts civils et militaires, on oublie trop souvent que les efforts civils sont impossibles à déployer si la sécurité n'est pas garantie. Une présence militaire est donc toujours nécessaire.

Il faut poursuivre la formation des troupes afghanes pour laquelle la conférence de Londres (janvier 2010) a défini les grandes lignes de l'évolution et de

banden tussen politie en justitie en het eerbiedigen van de mensenrechten en de gelijkheid van mannen en vrouwen binnen de Afghaanse politiediensten.

Op 4 décembre 2009 heeft ons land beslist drie politiemensen naar Afghanistan te sturen. Deze drie politiedeskundigen trainen en leiden de Afghaanse politie op in het noorden van Afghanistan of in Kabul.

In 2010 zijn iets meer dan zeshonderd Belgische militairen in Afghanistan gelegerd. Voor dit engagement zijn er vier redenen.

Ten eerste wordt de aanwezigheid van de internationale gemeenschap gewettigd doordat stabiliteit in dit land en in de regio een meerwaarde biedt op het vlak van internationale veiligheid. Wij zijn daar om bij te dragen tot deze stabiliteit. Wij moeten voorkomen dat Afghanistan weer een vrijhaven voor terroristen wordt. Een Afghanistan waar minimale rechten worden gewaarborgd, waar een vorm van goed bestuur heerst en de drugshandel efficiënt wordt aangepakt zal een veiliger land zijn voor de buitenwereld dan een vrijhaven voor extremisten en terroristen. Wij herinneren eraan dat 80 à 90 % van de in ons land en omringende landen verhandelde illegale verdovende middelen uit die regio afkomstig is. Dit is een heel belangrijk aspect.

Ten tweede willen wij op een solidaire manier bijdragen tot de uitvoering van een aantal resoluties van de VN-Veiligheidsraad. Er zijn ondertussen negen resoluties van toepassing op de ISAF, waar wij deel van uitmaken. Tot de drieënveertig deelnemende landen behoren alle lidstaten van de NAVO.

Ten derde is er de solidariteit met de EU- en NAVO-bondgenoten. De EUPOL Afghanistan-missie wil een duurzame civiele politiedienst opbouwen en een aangepaste interactie ontwikkelen met het bredere *rule of law*-systeem onder Afghaans *ownership*. Dit strookt met onze visie op het evenwicht tussen de civiele en militaire inspanningen. De militaire inspanningen blijven noodzakelijk, maar de benadering moet ook evolueren. De focus van de aandacht moet worden verlegd van het veiligheidsaspect naar een civiele en militaire benadering, teneinde te zorgen voor veiligheid en duurzame ontwikkeling en een «Afghanisering» van het land te bevorderen.

In het debat over het evenwicht tussen civiele en militaire inspanningen wordt te vaak uit het oog verloren dat civiele inspanningen onmogelijk zijn als de veiligheid niet wordt gegarandeerd. Er is dus steeds een belangrijke militaire aanwezigheid vereist.

De opleiding van de Afghaanse troepen moet worden voortgezet. De Londenconferentie heeft in januari 2010 de hoofdlijnen voor de evolutie en de

l'approche à suivre. La Belgique participe activement à cet objectif. Comme l'effort principal de la FIAS porte sur l'instruction et l'entraînement de la police et de l'armée afghanes, il a été spécifiquement demandé à la Belgique de fournir une contribution supplémentaire en déployant vingt-deux instructeurs.

Dix instructeurs sont affectés à l'école de la logistique de l'armée afghane à Kaboul. Ils assisteront les instructeurs afghans de leur expertise technique et administrative, essentiellement dans le domaine de l'instruction de base pour les véhicules à roues. Dix autres instructeurs des troupes du génie seront chargés de la constitution d'une équipe de formation et d'entraînement dans le domaine de la construction des routes et de l'infrastructure. L'équipe travaillera dans l'école du génie de Mazar-e Sharif. Elle accompagnera par ailleurs les unités du génie afghanes sur des chantiers extérieurs à l'école du génie. Deux instructeurs feront partie du *intellectual and development team* à Kaboul. Il appartient à cette équipe de développer les procédures nécessaires dans le cadre de l'école du génie susmentionnée. Ces instructeurs et les personnels d'appui ont été déployés au cours du second semestre 2010.

Le 19 mars 2010, le gouvernement a décidé que la Belgique resterait présente jusqu'à la fin 2011 en Afghanistan, avec un nombre maximum de 626 militaires : à Kaboul, au *Regional Command North* à Kunduz où sont présents une centaine de militaires, une *Provincial Reconstruction Team* et deux *Operational Mentoring and Liaison Team*, ainsi que notre escadrille F-16 à Kandahar avec comme soutien un détachement de cent vingt-cinq militaires (ce détachement est principalement composé de pilotes, de techniciens, de planificateurs de mission et du personnel de soutien). La mission de nos F-16 consiste à effectuer des vols de reconnaissance et à fournir un soutien aérien aux troupes au sol en contact avec les éléments ennemis. Les règles d'engagement et les restrictions imposées par la Belgique permettent d'effectuer leur mission, de rester dans le cadre strict des opérations de la FIAS et de porter aide aux militaires alliés si besoin en est. Cette opération s'appelle *Operation Guardian Falcon*.

Également le 19 mars 2010, le gouvernement a décidé d'envoyer vingt-huit instructeurs et du personnel de soutien pour encadrer la formation de militaires afghans dans les domaines du génie et de la logistique. Ce qui porte à quarante-quatre le total des militaires qui participeront aux missions de formation.

Enfin, le 13 octobre 2010, notre pays a décidé d'accepter quelques missions supplémentaires tout en conservant le nombre de militaires engagés sous la barre des 626. Concrètement, il s'agit donc de seize militaires supplémentaires, des *air mentoring teams* chargés de former les Afghans dans le cadre des opérations aériennes effectuées sur les aéroports. Une

aanpak uitgetekend. België neemt hier actief aan deel. ISAF houdt zich vooral bezig met de opleiding en de training van de Afghaanse politie en strijdkrachten, en daarom werd België gevraagd een bijkomende bijdrage te leveren door instructeurs in te zetten.

Er worden tien instructeurs ingezet in de logistieke school van het Afghaanse leger in Kabul. Zij staan de Afghaanse onderrichters bij met hun technische en administratieve expertise, voornamelijk in het domein van de basisinstructie voor wielvoertuigen. Tien andere instructeurs van de genietroepen worden ingezet om een opleidings- en trainingsteam in het domein van de bouw van wegen en infrastructuur te vormen. Het team zal werken in de genieschool van Mazar-e-Sharif. Het begeleidt ook Afghaanse genie-eenheden op werven buiten de genieschool. Twee instructeurs maken deel uit van het *intellectual and development team* in Kabul. Dat team moet de procedures ontwikkelen die aan bod komen in voormalde genieschool. Deze instructeurs en begeleiders worden in het tweede semester van 2010 ingezet.

Op 19 maart 2010 beslist de regering dat België tot eind 2011 in Afghanistan aanwezig zou blijven, met maximaal 626 militairen : in Kabul, in het *Regional Command North* in Kunduz waar een honderd militairen aanwezig zijn, een *Provincial Reconstruction Team* en twee *Operational mentoring and Liaison Teams* en ons F-16-escadrille in Kandahar, ondersteund door een detachement van honderdvijfentwintig militairen (voornamelijk piloten, technici, missieplanners en ondersteuningspersoneel). De F-16's voeren verkenningsvluchten uit en ondersteunen de grondtroepen vanuit de lucht. Dank zij de *rules of engagement* en de door België opgelegde restricties kunnen ze hun opdrachten vervullen in het welomschreven kader van de ISAF-operaties en indien nodig hulp bieden aan de geallieerde militairen. Die operatie draagt de naam *Operation Guardian Falcon*.

Op 19 maart 2010 beslist de regering om achttwintig onderrichters en ondersteuningspersoneel te sturen voor de mentoring van Afghaanse militairen in de domeinen van geniewerk en logistiek. Hierdoor nemen in totaal vierenvierig militairen deel aan opleidingsopdrachten.

Op 13 oktober beslist ons land enkele bijkomende missies te aanvaarden, maar het aantal ingezette militairen blijft onder de 626. Concreet gaat het om dus om zestien bijkomende militairen, *air mentoring teams* om Afghanen onderricht te geven over taken die verbonden zijn aan de vliegoperaties op luchthavens. Anderzijds begeleidt een Belgisch *liaison team* een

équipe de liaison belge accompagne par ailleurs un peloton mongol dans le cadre de la mission de protection de l'aéroport.

Nous disposons de vingt-trois *Multi Purpose Protected Vehicles* (MPPV) à Kaboul et de huit à Kunduz; dix de nos *Light Multirole Vehicles* (LMV) sont en service à Kaboul et vingt-quatre à Kunduz. Ces véhicules sont essentiellement utilisés à des fins de commandement, de liaison ou de transport d'équipes spécialisées, telles que les démineurs ou les OMLT.

La Belgique agit en accord avec la ligne civilo-militaire de transition qui a été définie lors du sommet de l'OTAN à Strasbourg-Kehl, à la conférence de Londres ou lors du Conseil Affaires générales et Relations extérieures de l'Union européenne en octobre 2009. Le transfert de pouvoirs aux autorités afghanes dans les domaines de la sécurité et de l'administration — le processus dit d'« afghanisation » — constitue le point essentiel de l'aboutissement de la Conférence de Londres. À cet égard, la Belgique adhère à la philosophie d'action de la communauté internationale liant les volets civil et militaire, qui constitue la seule voie possible : tout raisonnement qui consisterait à dire que l'on peut construire une société civile dans un pays en proie à l'insécurité serait vain.

Les coûts de notre engagement militaire sont les suivants : en 2009, ils s'élevaient à 50,3 millions d'euros nets et ont été estimés, pour 2010, à 53 millions d'euros nets. Une première estimation pour 2011, basée sur les décisions du Conseil des ministres, s'élevait à 51,6 millions d'euros nets.

Un plus grand accent sera mis sur la formation de soldats et de policiers afghans. Dans le même temps, les autorités afghanes prennent une série d'engagements importants dans le cadre de la stratégie de transition, en particulier sur le plan de la bonne gouvernance et de la lutte contre la corruption. La Belgique a insisté par toutes les voies possibles sur le fait que, sur ce dernier point, des résultats concrets doivent absolument être produits et pouvoir être contrôlés.

Comme le font les États-Unis, la Belgique ainsi que les autres États membres de l'UE réduiront à leur tour leurs effectifs en 2012, 2013 et 2014. La concertation sur ces retraits doit se faire au sein de l'OTAN. La Belgique proposera aux alliés le retrait complet, dans le courant 2012, du contingent belge qui assure depuis 2003 la protection de l'aéroport de Kaboul. Ce retrait progressif de la région de Kaboul est inspiré du constat de l'amélioration de la situation sécuritaire et du fait que le transfert des tâches sécuritaires aux Afghans peut être poursuivi. La Belgique proposera également de poursuivre sa contribution active à Kunduz et à Kandahar, respectivement pour la formation de l'armée

peloton van de republiek Mongolië bij de uitvoering van een opdracht ter bescherming van de luchthaven.

We beschikken over drieëntwintig *Multi Purpose Protected Vehicles* (MPPV) in Kabul en acht in Kunduz; tien van onze *Light Multirole Vehicles* (LMV) worden gebruikt in Kabul en vierentwintig in Kunduz. Deze voertuigen worden vooral ingezet als commando- en liaisonvoertuigen of om gespecialiseerde eenheden te vervoeren, zoals ontmijners of OMLT's.

België handelt in overeenstemming met de civiel-militaire overgangsstrategie bepaald tijdens de NAVO-top in Straatsburg-Kehl, de conferentie van Londen of de EU-Raad algemene Zaken en Externe Betrekkingen in oktober 2009. Centraal in de uitkomst van de Conferentie van Londen staat de geleidelijke overdracht van verantwoordelijkheid aan de Afghaanse autoriteiten op het vlak van veiligheid en van bestuur, het zogenaamde Afghaniseringssproces. Hiertoe opteert de internationale gemeenschap voor een civiel-militaire aanpak, want dit is de enige mogelijke weg : het is zinloos te denken dat men een civiele maatschappij kan opbouwen in een onveilig land.

De kosten van ons militair optreden zijn als volgt : 50,3 miljoen euro netto in 2009, een geraamde 53 miljoen euro netto in 2010. Op grond van de beslissingen van de Ministerraad was er volgens een eerste raming sprake van 51,6 miljoen euro netto voor 2011.

Er wordt meer nadruk gelegd op de opleiding van Afghaanse soldaten en politieagenten. Tezelfdertijd gaat de Afghaanse overheid een reeks belangrijke verbintenissen aan in het raam van de overgangsstrategie, inzonderheid op het vlak van goed bestuur en corruptiebestrijding. België heeft er op alle mogelijke manieren op aangedrongen dat op dit punt absoluut concrete resultaten moeten worden geboekt en gecontroleerd.

Zoals de Verenigde Staten zullen België en de andere EU-lidstaten hun troepen geleidelijk aan terugtrekken in 2012, 2013 en 2014. Het overleg hierover moet binnen de NAVO plaatsvinden. België zal zijn bondgenoten voorstellen het Belgische contingent dat sinds 2003 zorgt voor de bescherming van de luchthaven te Kabul, in 2012 volledig terug te trekken. Deze geleidelijke terugtrekking uit de streek van Kabul heeft te maken met de verbeterde veiligheidsstoestand en het feit dat meer en meer veiligheidsopdrachten aan de Afghanen kunnen worden overgedragen. België zal ook voorstellen om actief te blijven in Kunduz en Kandahar, respectievelijk voor de oplei-

afghane et pour la poursuite des opérations aériennes avec nos six F-16.

Pour 2011, la Belgique a dégagé une enveloppe de 13 millions d'euros d'aides civiles. Le département des Affaires étrangères va y contribuer par le biais d'une augmentation de l'enveloppe pour la consolidation de la paix (passant de 2,5 millions d'euros à 3,5 millions d'euros), l'accent étant mis sur le renforcement de la bonne gouvernance au travers de programmes et de projets d'organisations internationales et d'ONG. Vu ses efforts financiers et les financements déjà récoltés auprès d'autres contributeurs, notre pays n'a pas l'intention de contribuer au fonds de réconciliation.

Notre pays va développer sa présence diplomatique à Kaboul en transformant son bureau actuel en une ambassade, opération réalisée le 2 avril 2010. Le 2 février 2011, un ambassadeur désigné, M. Michel Lastschenko est arrivé à Kaboul. La présence d'un ambassadeur à part entière peut faire avancer la conclusion d'un mémorandum d'entente concernant le rapatriement des demandeurs d'asile afghans déboutés et d'un mémorandum d'entente sur le transfert des détenus.

Le mandat du représentant spécial pour l'Afghanistan/Pakistan a été prolongé jusqu'à fin 2011.

Il est intéressant de regarder l'évolution des moyens qui ont été mobilisés sur le plan civil par la Belgique.

Entre 2002 et 2008, la moyenne des engagements civils de la Belgique en Afghanistan s'est élevée à 6 millions d'euros par an, conformément aux engagements pris par le gouvernement belge lors de la Conférence de Tokyo (30 millions d'euro sur cinq ans) et les engagements renouvelés pour la même somme en 2006, lors de la Conférence de Londres. En plus de cette somme initiale, 20 % supplémentaires ont été annoncés pour la période entre 2009-2011 dans le cadre du deuxième engagement de 30 millions d'euros qui sera ainsi porté à 36 millions d'euros. Les 6 millions d'euros supplémentaires sont exclusivement assumés par le budget de la Coopération au développement.

En 2009, à la suite de la décision du Conseil des ministres d'avril, cette contribution a été portée à 12 millions d'euros dont 7,5 millions étaient à charge de la Coopération au développement. Pour 2010, sur la base de la décision du Conseil des ministres d'avril 2009 et, ensuite, du kern qui s'est réuni le 19 mars 2010, la contribution civile belge s'élève à 14,5 millions d'euros dont 12 millions d'euros, soit 86 %, sont à charge de la Coopération au développement. Cela représente, par conséquent, une hausse de 240 % par rapport aux moyens civils consacrés à l'Afghanistan entre 2002/2008.

En 2009, nous avons donné deux millions d'euros à des projets d'enseignement de l'UNICEF, deux mil-

ding van het Afghaanse leger en voor de voortzetting van de luchtoptoperaties van onze F-16's.

Voor 2011 heeft België 1,3 miljoen euro vrijgemaakt voor burgerlijke bijstand. Het ministerie van Buitenlandse Zaken verhoogt hiervoor het budget voor de consolidatie van de vrede van 2,5 miljoen euro naar 3,5 miljoen euro. De nadruk ligt op de verbetering van het goed bestuur via programma's en projecten van internationale organisaties en NGO's. Gelet op de reeds geleverde financiële inspanningen en de financiering door andere donoren, is ons land niet van plan bij te dragen aan het verzoeningsfonds.

Ons land versterkt op 2 april 2011 zijn diplomatische aanwezigheid in Kabul door zijn voormalig bureau om te vormen tot een ambassade. Op 2 februari 2011 komt de aangewezen ambassadeur, de heer Michel Lastschenko, aan in Kabul. De aanwezigheid van een volwaardige ambassadeur kan het sluiten van een «*memorandum of understanding*» betreffende de terugkeer van afgewezen Afghaanse asielzoekers, alsook een «*memorandum of understanding*» betreffende de transfer van gevangenen, versnellen.

Het mandaat van bijzonder vertegenwoordiger voor Afghanistan/Pakistan wordt verlengd tot 2011.

Het is interessant om de evolutie na te gaan van de middelen die België op burgerlijk vlak heeft ingezet.

Tussen 2002 en 2008 heeft België in Afghanistan gemiddeld 6 miljoen euro besteed aan burgerlijke initiatieven, overeenkomstig de verbintenissen die de Belgische regering is aangegaan tijdens de Conferentie van Tokyo (30 miljoen euro in vijf jaar) en de hernieuwde verbintenissen voor hetzelfde bedrag in 2006, tijdens de Conferentie van Londen. Bovenop dit oorspronkelijke bedrag komt 20 % voor de periode 2009-2011 in het raam van de tweede verbintenis van 30 miljoen euro die dus verhoogd wordt op 36 miljoen euro. De bijkomende 6 miljoen euro komen volledig ten laste van het budget van Ontwikkelingssamenwerking.

In april 2009 beslist de Ministerraad deze bijdrage voor 2009 op te trekken tot 12 miljoen euro, waarvan 7,5 miljoen euro ten laste van Ontwikkelingssamenwerking. Op grond van deze beslissing en die van het kernkabinet van 19 maart 2010 bedraagt de Belgische burgerlijke bijstand in 2010 14,5 miljoen euro, waarvan 12 miljoen euro (86 %) ten laste van Ontwikkelingssamenwerking. Ten opzichte van de burgerlijke middelen voor Afghanistan in de periode 2002/2008 is dat een stijging met 240 %.

In 2009 hebben wij 2 miljoen euro gegeven aan onderwijsprojecten van UNICEF, 2 miljoen euro aan

lions d'euros à un projet de la Banque mondiale, deux millions d'euros pour de l'aide alimentaire, un million d'euros pour les élections et un million d'euros à la Fondation Aga Khan (en 2010 : 2 500 000 qui ont permis de financer un projet dont l'objectif est le renforcement de la production horticole de fermiers vivant dans le nord de l'Afghanistan. Ce projet vient renforcer les acquis d'autres interventions déjà financées par la DGCD). En ce qui concerne 2010, une partie de ces projets seront développés dans le cadre de l'aide humanitaire au sens strict. Voici quelques exemples : CICR, un million d'euros pour l'assistance aux blessés, aux invalides et aux soutiens hospitaliers; FAO, 700 000 euros pour l'amélioration de la sécurité alimentaire; UNHCR, un million d'euros pour l'aide aux déplacés internes et aux réfugiés; UNICEF, 280 000 euros en 2010 et 2011 pour la lutte contre les violences graves à l'encontre des droits des enfants, y compris les violences sexuelles dans les conflits armés.

En matière de coopération déléguée avec l'Allemagne, il s'agit d'un montant de 3 millions d'euros pour 2010 sur l'enveloppe de 14,5 millions. Notre objectif est de renforcer la coordination de l'aide et évaluer en permanence les moyens afin de chercher à les orienter au mieux soit sur de grandes organisations internationales présentes et actives sur le terrain, soit sur les grandes ONG. C'est le sens de cet effort avec la coopération bilatérale allemande. Par ce canal, nous soutenons principalement des projets dans le secteur alimentaire et agricole.

Pour l'aide alimentaire en 2010, 1,5 million d'euros ont été débloqués pour l'Afghanistan. Cette contribution est gérée par le PAM (*Programme alimentaire mondial*) sans que nous ne lui ayons imposé de travailler dans une région particulière de l'Afghanistan. Ce programme fixe en effet lui-même les priorités et les moyens d'action sur la base des besoins qu'il a identifiés et de son expérience sur le terrain.

La Belgique est présente en Afghanistan tout d'abord par solidarité internationale. Quarante-deux États y sont présents. Nous ne pouvions être absents. À l'instar d'autres pays, nous sommes une nation prospère qui doit avoir des projets pour que la prospérité dont nous jouissons soit exportée dans d'autres régions du monde.

En outre, cela correspond à une option du gouvernement afin de renforcer notre réputation de partenaire fiable, même si nous sommes un petit pays, et ce au niveau de nos engagements dans le cadre de toutes les organisations internationales; les auteurs de cette proposition de résolution pensent à l'OTAN, à l'ONU et à l'Union européenne.

Il y a unanimité pour dire qu'il faut arrêter l'exportation du terrorisme. Il faut empêcher que cette région ne devienne ou redevienne, une fois de plus, un

een project van de Wereldbank, 2 miljoen euro aan voedselhulp, 1 miljoen euro voor de verkiezingen en 1 miljoen euro aan de Aga Khan Foundation (in 2010 : 2,5 miljoen euro aan een project ter verbetering van de tuinbouwproductie van boeren in het noorden van Afghanistan. Dit project vult andere initiatieven aan die reeds door de DGOS werden gefinancierd). In 2010 wordt een deel van deze projecten uitgevoerd in het kader van de humanitaire hulp in de strikte zin van het woord. Enkele voorbeelden : CICR : 1 miljoen euro voor bijstand aan gewonden, invaliden en ziekenhuizen; FAO : 700 000 euro voor de verbetering van de voedselzekerheid; UNHCR : 1 miljoen euro voor bijstand aan ontheemden in eigen land en vluchtelingen; UNICEF : 280 000 euro in 2010 en 2011 voor het bestrijden van ernstige schendingen van kinderrechten, met inbegrip van seksueel geweld in gewapende conflicten.

Voor de gedelegeerde samenwerking met Duitsland wordt in 2010 een bedrag van 3 miljoen euro besteed uit het totaalbudget van 14,5 miljoen euro. Ons doel is de hulpcoördinatie te verbeteren en constant te evalueren om de middelen zoveel mogelijk toe te spitsen op ofwel grote internationale organisaties die ter plaatse werkzaam zijn, ofwel grote NGO's. Dat is de bedoeling van de bilaterale samenwerking met Duitsland. Via die weg steunen wij voornamelijk projecten in de voeding- en landbouwsector.

In 2010 wordt 1,5 miljoen euro vrijgemaakt voor voedselhulp in Afghanistan. Deze bijdrage wordt door het Wereldvoedselprogramma beheerd zonder dat wij hen verplichten om in een bepaald gebied in Afghanistan te werken. Dit programma bepaalt immers zelf zijn prioriteiten en de middelen die het inzet op grond van de noden die het heeft vastgesteld en zijn ervaring te velde.

België is in de eerste plaats uit internationale solidariteit aanwezig in Afghanistan. Tweeënveertig landen zijn er actief. Wij konden niet wegbliven. Net als andere landen zijn wij een welvarend land dat projecten moet hebben zodat de welvaart die wij genieten wordt uitgevoerd naar andere landen van de wereld.

Het is ook een bewuste keuze van de regering geweest, om onze reputatie als betrouwbare partner hoog te houden, ook al zijn wij een klein land. Dit geldt voor onze engagementen in alle internationale organisaties, zoals de NAVO, de VN en de Europese Unie.

Iedereen is het erover eens dat het exporteren van terrorisme moet stoppen. De regio mag niet eens te meer een broenest van terrorisme worden. De inter-

haut lieu du terrorisme. Un consensus international s'est dégagé pour dire qu'il était exclu que l'on puisse passivement laisser le retour d'un régime que l'on peut qualifier de terrible, terrifiant et qui bafoue les droits fondamentaux de l'homme.

Il faut aussi observer que la stabilisation de l'Afghanistan devrait contribuer à la stabilisation de toute la région.

Notre objectif en Afghanistan est clair : la mise en place d'un état de droit afghan indépendant et durable auquel la communauté internationale pourra déléguer ses tâches : c'est notre seule ligne directrice.

François BELLOT.
Gérard DEPREZ.
Richard MILLER.
Dominique TILMANS.

*
* *

nationale gemeenschap wil niet langer passief toekijken op de terugkeer van een vreselijk, schrikwekkend bewind dat de fundamentele rechten van de mens met voeten treedt.

Een andere overweging is dat de stabilisering van Afghanistan bijdraagt tot de stabilisering van de hele regio.

Ons doel in Afghanistan is duidelijk : de oprichting van een onafhankelijke en duurzame Afghaanse rechtsstaat aan wie de internationale gemeenschap haar opdrachten zal kunnen overdragen : dat is ons enige richtsnoer.

*
* *

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Le Sénat demande au gouvernement :

1. de favoriser l'implication concrète des groupes de la société civile, les intellectuels et les élites traditionnelles dans le processus de réconciliation initié à la conférence de Londres de janvier 2010; en poursuivant cet objectif, soutenir le travail du *High Peace Council* et le respect des équilibres tribaux au niveau politique et économique;
2. d'inciter le gouvernement afghan à lutter efficacement contre la corruption, à renforcer la bonne gouvernance et la protection des droits de l'homme;
3. de favoriser un dialogue constructif avec les autorités afghanes en matière de gestion des banques, du secteur minier, de l'importation de carburant, du commerce du bois, ainsi qu'en matière de culture et de trafic de drogue;
4. de favoriser efficacement la coordination des 60 bailleurs de fonds présents en Afghanistan;
5. de développer une stratégie avec nos partenaires sur le terrain et les autorités afghanes pour pérenniser dans la durée le travail des équipes provinciales de reconstruction (PRT);
6. d'étudier la possibilité de poursuivre notre engagement dans le *Trust Fund* de la Banque mondiale pour la reconstruction de l'Afghanistan (deux millions d'euros en 2011) qui présente l'avantage majeur de suivre le plan de reconstruction du gouvernement afghan;
7. de veiller à ce que les moyens financiers mobilisés se traduisent de manière concrète et opérationnelle, une bonne capacité d'absorption de l'aide internationale passant par la construction d'une administration civile professionnelle et intégrée, et d'une justice indépendante et performante,
8. de poursuivre notre participation à la formation de l'armée afghane au-delà de la Conférence de Bonn du début du mois de décembre 2011; rappeler l'importance du contrôle civil de l'armée et la pérennité de son financement;
9. sachant que les garanties de la sécurité sont des conditions de base à la mise en œuvre d'un processus de développement, d'initier un processus de désarmement des milices;
10. de pérenniser le respect des droits de l'homme et des droits des femmes;

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat vraagt de regering :

1. de concrete betrokkenheid te bevorderen van het maatschappelijk middenveld, intellectuelen en de traditionele elite in het verzoeningsproces dat is opgestart tijdens de conferentie van Londen in januari 2010; met dit doel voor ogen, de werkzaamheden van de *High Peace Council* te steunen met inachtneming van de tribale evenwichten op politiek en economisch vlak;
2. de Afghaanse regering aan te zetten de corruptie efficiënt te bestrijden, en het goed bestuur en de bescherming van de mensenrechten te versterken;
3. een constructieve dialoog met de Afghaanse overheid aan te gaan inzake het bankenbeheer, de mijnsector, de invoer van brandstof, de houthandel, en inzake de drugsproductie en -handel.
4. bij te dragen tot een doeltreffende coördinatie van de 60 geldschutters in Afghanistan;
5. een strategie te ontwikkelen met onze partners ter plaatse en de Afghaanse overheid om het werk van de provinciale wederopbouwteams (PRT) in de tijd te bestendigen;
6. na te gaan of wij ons engagement kunnen voortzetten in de *Trust Fund* van de Wereldbank voor de wederopbouw van Afghanistan (twee miljoen euro in 2011), die het grote voordeel heeft het herstelplan van de Afghaanse regering te volgen;
7. erop toe te zien dat de vrijgemaakte financiële middelen concrete en werkbare resultaten opleveren, in de wetenschap dat de opbouw van een professioneel en integer burgerlijk bestuur en een onafhankelijk en doeltreffend gerecht noodzakelijk zijn voor een goede aanwending van internationale hulp;
8. onze deelname aan de opleiding van het Afghaanse leger voort te zetten na de Conferentie van Bonn begin december 2011; te herinneren aan het belang van een burgerlijke controle op het leger en van een blijvende financiering ervan;
9. een proces van ontwapening van de milities op te starten, aangezien veiligheid een basisvoorwaarde is voor ontwikkeling;
10. de inachtneming van de rechten van de mens en van vrouwen te bestendigen;

11. d'aider le gouvernement afghan à développer les secteurs économiques suivants : le transport, les minerais, la construction, l'agriculture, et les services urbains;

12. de veiller à l'inscription dans l'accord gouvernemental du gouvernement le futur engagement belge en Afghanistan au-delà du 31 décembre 2011;

d'œuvrer au sein de l'Union européenne, notamment lors des réunions conjointes entre les ministres des Affaires étrangères et de la Coopération au développement, à aligner les points de vue européens sur l'aide civile apportée à l'Afghanistan; renforcer la visibilité de l'action de l'Union européenne et des pays membres dans ce pays.

11 octobre 2011.

François BELLOT.
Gérard DEPREZ.
Richard MILLER.
Dominique TILMANS.

11. de Afghaanse regering te helpen in de ontwikkeling van de volgende sectoren : vervoer, mineralen, bouw, landbouw en stadsdiensten;

12. erop toe te zien dat het behoud van het Belgische engagement in Afghanistan na 31 december 2011 wordt ingeschreven in het regeerakkoord van de regering;

binnen de Europese Unie, in het bijzonder tijdens de gezamenlijke vergaderingen van de ministers van Buitenlandse Zaken en Ontwikkelingssamenwerking, bij te dragen tot de totstandbrenging van gezamenlijke Europese standpunten over de burgerlijke bijstand aan Afghanistan; de zichtbaarheid van de initiatieven van de Europese Unie en haar lidstaten in dat land vergroten.

11 oktober 2011.